JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 29 APRIL 1995 — No. 1995/82 — SAMEDI 29 AVRIL 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 1 May 1995

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP ON THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF CAPACITY TO PAY

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMITTEE ON INFORMATION

Seventeenth session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session

Lundi 1er mai 1995

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL SUR L'APPLICATION DU PRINCIPE DE LA CAPACITE DE PAIEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

COMITE DE L'INFORMATION

Dix-septième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session

2. Election of officers
3. Adoption of the agenda and programme of work
4. Statement by the Chairman
5. Statement by the Assistant Secretary-General
6. General debate and consideration of substantive questions
7. Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its fiftieth session

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)*

MAIN COMMITTEE I

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 4

MAIN COMMITTEE II

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF MAIN COMMITTEE II

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

OPEN-ENDED WORKING GROUP OF MAIN COMMITTEE III

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP ON SECURITY ASSURANCES AND ARTICLE VII OF MAIN COMMITTEE I

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

2. Election du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour et du programme de travail
4. Déclaration du Président
5. Déclaration du Sous-Secrétaire général
6. Débat général et examen des questions de fond
7. Etablissement et adoption du rapport que le Comité présentera à l'Assemblée générale à sa cinquantième session

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)*

GRANDE COMMISSION I

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence

GRANDE COMMISSION II

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE DE LA GRANDE COMMISSION III

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES ASSURANCES DE SECURITE ET L'ARTICLE VII DE LA GRANDE COMMISSION I

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence

DRAFTING COMMITTEE OF MAIN COMMITTEE I

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 7

* The President of the Conference wishes to remind all delegations that proposals for a decision in accordance with paragraph 2 of Article X of the Treaty should be submitted by sponsor(s) in writing to the Secretary-General of the Conference *no later than 6 p.m. on Friday, 5 May 1995.*

COMITE DE REDACTION DE LA GRANDE COMMISSION I

15 heures à 18 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 7

* Le Président de la Conférence désire rappeler aux délégations que les propositions pour une décision, conformément au paragraphe 2 de l'Article X du Traité, doivent être soumises par les auteurs par écrit au Secrétaire général de la Conférence *au plus tard le vendredi 5 mai 1995 à 18 heures.*

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 1 May 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED CONTACT GROUP OF MAIN COMMITTEE III (NPT)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

NPT WESTERN GROUP: MEETING OF MAIN COMMITTEE III REPRESENTATIVES

6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 1er mai 1995

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE CONTACT A COMPOSITION NON LIMITEEE DE LA GRANDE COMMISSION III (TNP)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP: REUNION DES REPRESENTANTS A LA GRANDE COMMISSION III

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

FORTHCOMING MEETINGS

The 10th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Tuesday, 2 May 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The 12th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 4 May 1995, at 3 p.m. in Conference Room 1, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in documents WGFS/11/Parts I and II.

Copies of documents WGFS/11/Part I to III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

COMMITTEE ON INFORMATION

Seventeenth session

List of speakers

The list of speakers for the general debate at the seventeenth session (1-12 May 1995) of the Committee on Information is now open. Delegations whishing to be inscribed on the list are invited to contact the secretariat of the Committee (tel.: 963-0869).

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The next meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON DOCUMENTATION of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will be held on Tuesday, 2 May 1995, at 3 p.m. in Conference Room 7.

REUNIONS A VENIR

La 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le 2 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La 12e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 4 mai 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour continuer le débat sur "Répertoire des propositions" figurant dans les documents WGFS/11/Parties I et II.

Des exemplaires des documents WGFS/11/Parties I à III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

COMITE DE L'INFORMATION

Dix-septième session

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général de la dix-septième session (1-12 mai 1995) du Comité de l'information est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Comité (tél. : 963-0869).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La prochaine séance du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA DOCUMENTATION du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL aura lieu le mardi 2 mai 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

There will be a meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE THIRD COMMITTEE ON HUMAN RIGHTS QUESTIONS on Wednesday, 3 May 1995, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

The next open-ended informal consultations on the Joint and Co-sponsored (JCP) Programme on HIV/AIDS, as called for in paragraph 11 of Economic and Social Council's resolution 1994/24, chaired by H.E. Mr. Richard Butler AM, will be held on Wednesday, 3 May 1995, at 4 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The resumed organizational session of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL of 1995 will open on Thursday, 4 May 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Excutive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on Tuesday, 9 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, on the follow-up to its decision 95/10 on the United Nations Development Fund for Women. The Board will also hold informal consultations at 3 p.m. in the same room on the framework for the next UNDP programming period. All delegations are invited to attend.

* * *

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE LA TROISIEME COMMISSION SUR LES QUESTIONS RELATI AUX DROITS DE L'HOMME se réunira le mercredi 3 mai 1 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Les prochaines consultations officieuses à participation limitée sur le programme mixte et co-parrainé sur VIH/SIDA, demandées aux paragraphe 11 de la résolu 1994/24 du Conseil économique et social, présidées par S M. Richard Butler AM, auront lieu le mercredi 3 mai 19 16 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La reprise de la session d'organisation de 1995 du CONS ECONOMIQUE ET SOCIAL s'ouvrira le jeudi 4 mai 199 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour pr soire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisat provisoire des travaux figure à l'annexe du même docume

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 j 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le do ment E/AC.51/1995/1.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tien des consultations officieuses le mardi 9 mai 1995 à 10 he dans la salle du Conseil économique et social sur le suiv sa décision 95/10 relative au Fonds de développement des tions Unies pour la femme. Le Conseil tiendra également consultations dans la même salle à 15 heures sur le cadr la prochaine période de programmation du PNUD. Toute délégations sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1. All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, prévu dans la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1. Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 28 April 1995

SECURITY COUNCIL

3527th meeting

The situation in Croatia

Report of the Secretary-General submitted pursuant to paragraph 4 of Security Council resolution 981 (1995) (S/1995/320)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution which had been prepared in the course of the Council's prior consultations (S/1995/334).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/334).

Decision: The draft resolution (S/1995/334) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 990 (1995).

3528th meeting

Central America: efforts towards peace

Report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in El Salvador (S/1995/220)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Brazil, Colombia, El Salvador, Mexico, Spain and Venezuela, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions on the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1995/335, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Colombia, Spain, Venezuela, Brazil and El Salvador.

Vendredi 28 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

3527e séance

La situation en Croatie

Rapport du Secrétaire général présenté en application du paragraphe 4 de la résolution 981 (1995) du Conseil de sécurité (S/1995/320)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Croatie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil (S/1995/334).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/334).

Décision : Le projet de résolution (S/1995/335) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 990 (1995).

3528e séance

Amérique centrale : efforts de paix

Rapport du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies en El Salvador (S/1995/220)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants du Brésil, de la Colombie, d'El Salvador, du Mexique, de l'Espagne et du Venezuela à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1995/335 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de la Colombie, de l'Espagne, du Venezuela, du Brésil et d'El Salvador.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/335).

Before the vote, statements were made by the representatives of Germany, China, Indonesia, Botswana, Nigeria, Honduras and the Russian Federation.

Decision: The draft resolution (S/1995/335) received 15 votes in favour, none against, with no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 991 (1995).

Following the vote, statements were made by the representatives of the United States, Argentina, France, the United Kingdom and Italy.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/335).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de la Chine, de l'Indonésie, du Botwana, du Nigéria, du Honduras et de la Fédération de Russie.

Décision : Le projet de résolution (S/1995/335) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 991 (1995).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Argentine, de la France, du Royaume-Uni et de l'Italie.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Third session 18th and 19th meetings

Note: The summary of the 18th and 19th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/83).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPEMENT DURABLE
Troisième session 18e et 19e séances

Note : L'aperçu des 18e et 19e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/83).

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 28 APRIL 1995

216th and 217th meetings

Consideration of information received under article 22 of the Convention [6]

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of these items in closed meeting.

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 28 AVRIL 1995

216e et 217e séances

Examen des communications reçues en application de l'article 20 de la Convention [6]

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol amending Article 1(a), Article 14(1) and Article 14(3)(b) of the European Agreement of 30 September 1957 concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), adopted at Geneva on 28 October 1993

Accession: Russian Federation (27 April 1995)*

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Bolivia (28 April 1995)*

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards, done at New York on 10 June 1958

Accession: Bolivia (28 April 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole portant amendement des articles 1(a), 14(1) et 14(3)(b) de l'Accord européen du 30 septembre 1957 relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), adopté à Genève le 28 octobre 1993

Adhésion : Fédération de Russie (27 avril 1995*)

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Bolivie (28 avril 1995*)

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New York le 10 juin 1958

Adhésion : Bolivie (28 avril 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *May* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritania
H.E. Mr. Hamoud Ould Ely

Asian States:
Bhutan
H.E. Mr. Ugyen Tshering

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Tudor Pantiru

Latin American and Caribbean States:
Venezuela
H.E. Mr. Enrique Tejera-París

Western European and Other States:
Iceland
H.E. Mr. Gunnar Pálsson

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mai* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mauritanie
S.E. M. Hamoud Ould Ely

Etats d'Asie :
Bhoutan
S.E. M. Ugyen Tshering

Etats d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Tudor Pantiru

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Venezuela
S.E. M. Enrique Tejera-París

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Islande
S.E. M. Gunnar Pálsson

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11729